

Департамент образования Мэрии г. Грозного
Муниципальное бюджетное общеобразовательное учреждение
«Гимназия № 4» г. Грозного»

РАССМОТРЕНА
на заседании методического
совета
Протокол № 1 от 29.08. 2023

УТВЕРЖДАЮ:
Директор МБОУ «Гимназия № 4»
г. Грозного
М.А. Мусаева
Приказ от 31.08. 2023 № 114/03-03

ПРИНЯТА на заседании
педагогического совета
Протокол № 1 от 30.08. 2023

**Дополнительная общеобразовательная
общеразвивающая программа
«ЧТЕНИЕ КОРАНА»**

Направленность программы: социально-гуманитарная

Возрастная категория обучающихся: 11 -17 лет
Срок реализации программы: 1 год

Составитель:
Гагаев Асламбек Адуевич
педагог дополнительного образования

г. Грозный
2023

Программа прошла внутреннюю экспертизу и рекомендована к реализации в МБОУ «Гимназия № 4» г. Грозного».

Экспертное заключение (рецензия) №___ от «___» _____ 2023 г.

Эксперт заместитель директора по ВР Мусаева М.М. _____

Раздел 1. Комплекс основных характеристик дополнительной общеобразовательной общеразвивающей программы.

1.1. Нормативная правовая база к разработке дополнительных общеобразовательных программ:

- Федеральный закон «Об образовании в Российской Федерации» № 273-ФЗ от 29.12.2012г;
- Распоряжение правительства Российской Федерации от 31 марта 2022 г. № 678-р об утверждении Концепции развития дополнительного образования до 2030 года;
- Приказ Министерства просвещения РФ от 3 сентября 2019 г. № 467 «Об утверждении Целевой модели развития региональных систем дополнительного образования детей»;
- Приказ Министерства просвещения РФ от 27 июля 2022 г. N 629 “Об утверждении Порядка организации и осуществления образовательной деятельности по дополнительным общеобразовательным программам»;
- Приказ Министерства просвещения от 09 ноября 2018 г. № 196 «Об утверждении порядка организации и осуществления образовательной деятельности по дополнительным общеобразовательным программам»;
- Приказ Министерства просвещения Российской Федерации от 30.09.2020 № 533 «О внесении изменений в Порядок организации и осуществления образовательной деятельности по дополнительным общеобразовательным программам, утвержденный приказом Министерства просвещения Российской Федерации от 09.11.2018 № 196»;
- Приказ Министерства образования и науки РФ от 23 августа 2017 г. N 816 "Об утверждении Порядка применения организациями, осуществляющими образовательную деятельность, электронного обучения, дистанционных образовательных технологий при реализации образовательных программ";
- Федеральный закон "Об основных гарантиях прав ребенка в Российской Федерации" от 24.07.1998 N 124-ФЗ;
- Постановление Главного санитарного врача РФ от 28.09.2020 г. № 28 «Об утверждении санитарных правил СП 2.4.3648-20 «Санитарно-эпидемиологические требования к организациям воспитания и обучения, отдыха и оздоровления детей и молодежи»;
- Постановление главного санитарного врача от 28.01.2021 № 2 СанПиН 1.2.3685-21 «Гигиенические нормативы и требования к обеспечению безопасности и (или) безвредности для человека факторов среды обитания»;
- Методические рекомендации по разработке и реализации рабочей программы воспитания и календарного плана воспитательной работы в образовательных организациях

Чеченской Республики (разработаны ГБУ ДПО «ИРО ЧР» (одобрены Ученым советом, протокол № 5 25.08.2022 г.);

- Положение о дополнительной общеобразовательной общеразвивающей программе МБОУ «Гимназия № 4» г. Грозного.

1.1. Направленность программы.

Дополнительная общеобразовательная общеразвивающая программа «Чтение Корана» **социально – гуманитарной направленности** разработана для детей среднего и старшего школьного возраста и направлена к познанию своей истории, культуры, литературы, религии, духовно-нравственных ценностей.

1.2. Уровень программы – стартовый, базовый.

Стартовый уровень программы рассчитан на 36 часов и является начальным уровнем овладения комплексом минимума знаний и практических навыков для последующей самостоятельной работы. Обучающиеся овладевают первоначальными представлениями и понятиями алфавита, особенностями арабского письма и видами огласовок.

Базовый уровень программы – 108 часов. Программа этого уровня предполагает углубление и расширение знаний арабского письма, чтения, восприятия звуков на слух.

1.3. Актуальность

Возрастающая актуальность изучения арабского языка объясняется сразу несколькими причинами:

- Широкое распространение – пятый язык на планете, на котором говорят более 320 млн. жителей Ближнего Востока и Африки (включая диалекты – около миллиарда человек);
- Арабский мир становится все более весомым в международной политике и экономике;
- Арабский язык является обязательным в исламе, чтобы понимать богослужения и читать Коран;
- Богатство арабской древней и средневековой литературы откроется только знающему язык оригинала.

1.4. Отличительные особенности данной программы.

Отличительной особенностью изучения арабского языка является то, Ислам и арабский язык неотделимы друг от друга, поэтому в религиозном образовании арабский язык является важным аргументом.

Достоинства и значимость изучения арабского языка

Арабский язык является одним из древнейших языков планеты, важнейшим историческим наследием человеческой цивилизации, во многом повлиявшем на ход мировой истории. Арабский язык для каждого мусульманина это, прежде всего, язык последнего пророка Мухаммада (мир ему и благословение), и последнего писания, ниспосланного Всевышним – Священного Корана. В настоящее время во всем мире, особенно в нашей стране, идет активное возрождение ислама и его духовно-культурных ценностей. Этот процесс невозможен без изучения арабского языка. Он является главной движущей силой в сложном процессе возрождения Ислама и его морально-нравственных устоев.

Главным достоинством арабского языка является то, что Всевышний Аллах ниспослал на нём Последнее Писание – Коран, как Он об этом в самом

Коране и говорит: *الم تلك آيات الكتاب المبين إنا أنزلناه قرآنا عربيا لعلكم تعقلون* »Это – аяты

Книги ясной. Поистине, Мы ниспослали её Корана арабского, – быть может, вы станете понимать» (12: 1 – 2).

Несмотря на то, что на земле около 15000 разных языков, Коран ниспослан именно на арабском. Почему же?

Хафиз Ибн Касир даёт этому такое объяснение: *«Арабский язык – самый красноречивый из языков, самый понятный и самый широкий передачи смыслов, которые только могут возникнуть в голове. Поэтому самая почтенная Книга ниспослана на самом почтенном языке, самому почтенному Посланнику, через самого почтенного Ангела, в самой почтенной части земли, и началось её ниспослание в самый почтенный месяц года, то есть в Рамадан».*

Сам Аллах называет арабский язык понятным, доступным для человека и облегчающим восприятие информации. Он сказал: *«...Эта же – язык арабский, понятный»* (16: 103); а также: *«Поистине, мы облегчили его (Коран) на твоём языке, чтобы они могли понимать»* (44: 58).

Многие из наших праведных предшественников говорили о необходимости изучения арабского языка. Сообщается, что ‘Умар б. альХаттаб (да будет доволен им Аллах!) сказал: «Изучайте арабский язык и обучайте ему других!». Убайя б. Ка’б (да будет доволен им Аллах!) сказал: «Обучайтесь арабскому языку, подобно тому, как вы обучаетесь заучиванию Корана!».

Имам аш-Шафи'и сказал: *«Каждый мусульманин должен изучать арабский язык в меру своего усердия, чтобы свидетельствовать на нём, что нет бога, кроме Одного Аллаха, и что Мухаммад – Его раб и Посланник, чтобы читать на нём Книгу Всевышнего Аллаха, чтобы произносить поминания, что вменено ему в обязанность из слов возвеличения (такбира), и велено ему из слов прославления (тасбиха), ташаххуда и других слов. Всё новое, что он узнает из науки о языке, который Аллах сделал языком того, кто завершил пророчество, и на котором ниспослал последнее Писание, пойдёт ему на пользу».*

Хафиз аль-Байхаки сказал: «Для людей стало фардом (обязанностью) изучение арабского языка. Поистине, это относится к коллективным обязанностям (фуруд аль-кифайа), чтобы понимать веления и запреты Аллаха (Всемогущ Он и Велик!), Его обещания и угрозы, чтобы понимать то, что разъяснил и сообщил Посланник Аллаха (мир ему и благословение!)».

Абу Хамид аль-Газали сказал: *«Ограничь погружение в науку языка тем, посредством чего станешь понимать речь арабов и говорить на их языке. редкостных слов в нем редкостных слов Корана и редкостных слов хадисов, и оставь углубление в их. Ограничься в грамматике тем, что относится к Книге (Корану) и Сунне, ибо нет науки, где не было бы достаточного, среднего и глубокого».*

Также сообщается, что ‘Умар (да будет доволен им Аллах!) сказал: «Изучайте арабский язык, ибо он является частью вашей Религии, и изучайте наследственное право (аль-фараид), ибо оно является частью вашей Религии!».

Веление ‘Умара (да будет доволен им Аллах!) изучать арабский язык и шариат объединяет важные. Религия включает в себя знание слов и действие; знание арабского языка – это путь к пониманию слов, а знание Сунны – это путь к познанию действий».

О том, что арабский язык способствует моральному очищению человека говорил и ‘Умар б. аль-Хаттаб (да будет доволен им Аллах!). Сообщается, что он сказал: «Изучайте арабский язык, ибо поистине, он приводит в порядок разум и прибавляет мужества!». **Знание арабского языка будет способствовать:**

- глубокому познанию своей истории, культуры, литературы, религии, духовно-нравственных ценностей;
- укреплению деловых, культурных, экономических, политических, торговых, конфессиональных и других связей России с арабскими и мусульманскими странами;
- духовному возрождению и нравственной чистоте всего общества, стабильному, уважительному отношению между людьми разных национальностей, межрелигиозной толерантности.

1.5. Категория учащихся:

Программа адресована учащимся среднего и старшего школьного возраста (11 – 17 лет).

Зачисление в группы осуществляется по желанию ребенка и заявлению его родителей (законных представителей).

1.6. Сроки реализации и объем программы. Стартовый уровень программы – 9 недель. Базовый уровень программы – 27 недель.

Объем программы – 144 часов: стартовый уровень – 36 часов, базовый уровень – 108 ч.

1.7. Формы организации образовательного процесса.

Образовательный процесс организован в форме чередования теоретических и практических занятий. Способы организации: изучению письму арабского языка, правописание букв, словосочетаний, чтение текстов на арабском языке и их заучивание, зачеты и конкурсы, участие в конкурсах и т.п., беседы о важности изучения арабского языка для мусульман.

Режим занятий:

Количество занятий – 2 раз в неделю по 2 часа. Продолжительность занятий – 40 минут с 10-ти минутным перерывом.

Программа предусматривает проведение учебных занятий в различной форме:

- Индивидуальная самостоятельная работа учащихся.
- Работа в парах.
- Групповые формы работы.
- Фронтальная проверка и контроль.
- Самооценка выполненной работы.
- Экскурсии в святые места.
- Встреча с представителями духовенства.
- Конкурсы.

1.8. Целью программы обучение желающих чтению и письму текстов на арабском литературном языке

Задачи:

Образовательные:

- формирование у обучаемых продуктивных (говорение, письмо) и рецептивных (чтение, восприятие на слух) навыков применительно к арабскому литературному языку.
- научатся пользоваться арабским алфавитом;
- научатся адекватно произносить звуки арабского языка;
- научиться пользоваться демонстрационным раздаточным материалом.

– ***Развивающие:***

- Развитие у обучающихся устойчивого интереса к углубленному изучению арабского языка;
- формирование навыков чтения и письма арабских текстов, чтение текстов Корана соблюдая правила чтения Священного Корана;
- формирование навыков сотрудничества в группе в совместном решении учебной задачи.

Воспитательные:

- Воспитание духовно - нравственных качеств личности, на основе исламских принципов;
- Создать условия для духовно – нравственного развития личности путем внедрения ценностей изучения арабского языка.

1.9. Планируемые результаты освоения программы.

В результате обучения по данной программе учащиеся будут знать: - историю арабского языка, правописание арабских букв, особенности арабского письма, правила чтения текстов Корана.

Учащиеся будут уметь:

- пользоваться арабским алфавитом;
- систематизировать буквы и звуки данного языка, а также слова по тематическому принципу;
- самостоятельно выполнять задания с использованием компьютера;
- адекватно произносить звуки арабского языка;
- узнавать на слух изученные буквы и слова;
- воспринимать на слух фонетический материал в аудиозаписи;
- называть буквы и слова с опорой на картинку;
- находить необходимую фонетическую единицу после прослушивания небольшого текста;
- научиться пользоваться демонстрационным раздаточным материалом.
- читать и писать, в том числе и под диктовку, тексты на арабском языке и суры из Корана.

Личностные результаты освоения программы:

У учащихся будут сформированы навыки:

- чтения и письма арабских текстов, чтение текстов Корана соблюдая правила чтения Священного Корана.
- в предложенных педагогом ситуациях общения и сотрудничества, при поддержке других участников группы и педагога, делать выбор, как поступить, опираясь на этические нормы;
- сотрудничества в группе в совместном решении учебной задачи;
- способность к самооценке.

Раздел 2. Содержание программы

2.1. Учебно-тематический план

№	Название разделов и тем	Количество часов			Формы проведения контроля
		всего	в том числе		
			теория	практика	
1.	ВВОДНОЕ ЗАНЯТИЕ	2	2	–	Беседа
2.	Арабский алфавит. Произношение и написание.	6	2	4	
3	Согласные и гласные звуки	10	2	8	

4	Огласовки арабских букв	20	2	18	
5	Опрос	2	2	-	Опрос
6	Стили написания арабских букв	36	2	34	
7	Чтение текстов на арабском языке. В основном суры из Корана.	58	2	56	
8	Правила чтения священного Корана	8	1	7	
9	ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНОЕ ЗАНЯТИЕ	2	2	-	Открыты й урок
	ИТОГО:	14	130	144	

2.2. Содержание учебно-тематического плана программы

1. Вводное занятие

2. Арабский алфавит. Произношение и написание. Арабский алфавит. Произношение и написание

Арабский алфавит. Произношение и написание Арабские буквы и огласовки

"Непонятные" арабские звуки познаются в сравнении

3. Согласные и гласные звуки.

Буквы أ ك ل م د ع Буквы ح ر س غ ف ب Буквы ت ص و ق ي Буквы ث ج خ ذ ط ض

Буквы ن ظ ش ز

4. Огласовки арабских букв

Знаки используемые для обозначения гласных звуков

5. Опрос.

По окончании стартового уровня обучающиеся проходят опрос по пройденному материалу.

6. Стили написания арабских букв Сукун - отсутствие гласного Ташдид - усиление согласного. Танвин (оканчивание слова звуком "н")

Мадд - удлинение гласных

Заменяющие алиф буквы

Подразумеваемый мадд - удлинение гласных там, где это не обозначено

Чтение определенного артикля Аль. Солнечные и лунные буквы.

7. Чтение текстов на арабском языке. В основном суры из Корана. Чтение сур последнего 30-го джуза (части) Корана

8. Правила чтения священного Корана

Правила сукунированного $\dot{و}$ и $ر$

Виды идгама

Виды маддов

Особенности произношения некоторых арабских букв.

9. Заключительные занятия.

Подведение итогов за прошедший учебный год.

Определение лучших чтецов Корана среди учащихся, для участия в конкурсах.

Календарный учебный график

№ п/п	Месяц	Число	Время проведения занятия	Форма занятия	Кол-во часов	Тема занятия	Место пров.	Форма контроля
1 -2				Беседа	2	Вводное занятие		Беседа
	Стартовый уровень Арабский алфавит. Произношение и написание.							
3-4				Комб.	2	Арабский алфавит. Произношение и написание.		
5-6				Комб.	2	Арабский алфавит. Произношение и написание.		

7-8				Комб.	2	Арабский алфавит. Произношение и написание.		
Согласные и гласные звуки								
9-10				Комб.	2	Согласные и гласные звуки		
11-12				Комб.	2	Согласные и гласные звуки		
13-14				Комб.	2	Согласные и гласные звуки		
15-16				Комб.	2	Согласные и гласные звуки		
17-18				Комб.	2	Согласные и		

						гласные звуки		
Огласовки арабских букв								
19-20				Комб.	2	Огласовки арабских букв		
21-22				Комб.	2	Огласовки арабских букв		
23-24				Комб.	2	Огласовки арабских букв		
25-26				Комб.	2	Огласовки арабских букв		
27-28				Комб.	2	Огласовки арабских букв		
29-30				Комб.	2	Огласовки арабских букв		
31-32				Комб.	2	Огласовки арабских букв		
33-34				Комб.	2	Огласовки арабских букв		

35-36				Комб.	2	Огласовки арабских букв		
37-38				Комб.	2	Огласовки арабских букв		
39-40					2	Опрос		Опрос
Базовый уровень Стили написания арабских букв								
41-42				Комб.	2	Стили написания арабских букв		
43-44				Комб.	2	Стили		

						написания арабских букв		
45-46				Комб.	2	Стили написания арабских букв		
47-48				Комб.	2	Стили написания арабских букв		
49-50				Комб.	2	Стили написания арабских букв		
51-52				Комб.	2	Стили написания арабских букв		
27				Комб.	2	Стили написания арабских букв		
28				Комб.	2	Стили написания арабских букв		
29				Комб.	2	Стили написания арабских букв		
30				Комб.	2	Стили написания арабских букв		

31				Комб.	2	Стили написания арабских букв		
32				Комб.	2	Стили написания		

						арабских букв		
33				Комб.	2	Стили написания арабских букв		
34				Комб.	2	Стили написания арабских букв		
35				Комб.	2	Стили написания арабских букв		
36				Комб.	2	Стили написания арабских букв		
37				Комб.	2	Стили написания арабских букв		
38				Комб.	2	Стили написания арабских букв		

Чтение текстов на арабском языке. В основном суры из Корана

39				Комб.	2	Чтение текстов на арабском языке. В основном суры из Корана		
40				Комб.	2	Чтение текстов на арабском языке. В основном		

						суры из Корана		
--	--	--	--	--	--	----------------	--	--

41				Комб.	2	Чтение текстов на арабском языке. В основном суры из Корана	
42				Комб.	2	Чтение текстов на арабском языке. В основном суры из Корана	
43				Комб.	2	Чтение текстов на арабском языке. В основном суры из Корана	
44				Комб.	2	Чтение текстов на арабском языке. В основном суры из Корана	
45				Комб.	2	Чтение текстов на арабском языке. В	

						основном суры из Корана	
46				Комб.	2	Чтение текстов на арабском языке. В основном суры из Корана	
47				Комб.	2	Чтение текстов на арабском языке. В основном суры из Корана	
48				Комб.	2	Чтение текстов на арабском языке. В основном суры из Корана	

49				Комб.	2	Чтение текстов на арабском языке. В основном суры из Корана		
50				Комб.	2	Чтение текстов на арабском		

						языке. В основном суры из Корана		
51				Комб.	2	Чтение текстов на арабском языке. В основном суры из Корана		
52				Комб.	2	Чтение текстов на арабском языке. В основном суры из Корана		
53				Комб.	2	Чтение текстов на арабском языке. В основном суры из Корана		
54				Комб.	2	Чтение текстов на арабском языке. В основном суры из Корана		
55				Комб.	2	Чтение текстов на		

						арабском языке. В основном суры из Корана		
56				Комб.	2	Чтение текстов на арабском языке. В основном суры из Корана		
57				Комб.	2	Чтение текстов на арабском языке. В основном суры из Корана		
58				Комб.	2	Чтение текстов на арабском языке. В основном суры из Корана		
59				Комб.	2	Чтение текстов на арабском языке. В основном суры из Корана		
60				Комб.	2	Чтение		

						текстов на арабском языке. В основном суры из Корана		
61				Комб.	2	Чтение текстов на арабском языке. В основном суры из Корана		

62				Комб.	2	Чтение текстов на арабском языке. В основном суры из Корана		
63				Комб.	2	Чтение текстов на арабском языке. В основном суры из Корана		
64				Комб.	2	Чтение текстов на арабском языке. В основном суры из Корана		

65						Чтение текстов на арабском языке. В основном суры из Корана		
66				Комб.	2	Чтение текстов на арабском языке. В основном суры из Корана		
67				Комб.	2	Чтение текстов на арабском языке. В основном суры из Корана		
Правила чтения священного Корана								
68				Комб.	2	Правила чтения священного Корана		

69				Комб.	2	Правила чтения священного Корана	
70				Комб.	2	Правила чтения священного Корана	
71				Комб.	2	Правила чтения священного Корана	
72				Комб.	2	Заключительное занятие	Открытое занятие

Раздел 3. Формы аттестации и оценочные материалы.

Данная программа предусматривает следующие виды контроля:

- вводный контроль (собеседование) – сентябрь;
- промежуточная аттестация (творческие задания, задачи) – в декабре;
- итоговый контроль (открытое занятие) – по окончании обучения по программе.

Методы и формы отслеживания результативности обучения и воспитания: методы:

- открытое педагогическое наблюдение; формы:
- тестирование,
- участие в конкурсах.

Критерии оценки достижения планируемых результатов программы.

По окончании учебного года, педагог определяет уровень освоения программы обучающихся, фиксируя их в таблице, тем самым прослеживая динамику обучения, развития и воспитания.

Низкий уровень. Не умения произносить все буквы алфавита по отдельности или в сочетаниях. Не различает на слух огласовки (краткие гласные) и долгие гласные.

Средний (допустимый) уровень.

Хорошо произносит все буквы алфавита по отдельности или в сочетаниях. Различает на слух огласовки (краткие гласные) и долгие гласные. Умеет читать конечные огласовки, двойные огласовки и знает на какие буквы ставится конечные огласовки.

Высокий уровень.

Свободно читает арабские тексты и на слух различает сложно выговариваемые звуки арабского языка. Знает наизусть и применяет при правила чтения Корана.

Раздел 4. Комплекс организационно- педагогических условий.

4.1. Материально-технические условия реализации программы.

Для проведения полноценного учебного процесса достаточно доски и кабинета, отвечающего требованиям времени.

4.2. Кадровое обеспечение программы.

Программа может быть реализована одним педагогом дополнительного образования, имеющим образование, соответствующее направленности дополнительной общеобразовательной программы, осваиваемой учащимися.

4.3. Учебно-методическое обеспечение

Название учебной темы	Форма занятий	Название и форма методического материала	Методы и приемы организации учебно-воспитательного процесса
1. Вводное занятие.	Групповая. Теоретическая подготовка.	Беседа, ознакомления. Инструкции по ТБ.	Словесные
2. Арабский алфавит. Произношение и написание.	Групповая. Теоретическая подготовка. Практическая работа.	- объяснение; Дидактические пособия: -Муаллиму Сани + (второй учитель) с комментариями Г. Ичалова Махачкала 2004	Словесные Наглядные Упражнения
3. Согласные и	Групповая. Теоретическая	- объяснение; Дидактические	Словесные Наглядные

гласные звуки	подготовка. Практическая работа.	пособия: -Муаллиму Сани + (второй учитель) с комментариями Г. Ичалова Махачкала 2004	Упражнения
4. Огласовки арабских букв	Групповая. Теоретическая подготовка. Практическая работа.	- объяснение; Дидактические пособия: -Муаллиму Сани + (второй учитель) с комментариями Г. Ичалова Махачкала 2004	Словесные Наглядные Упражнения
5. Стили написания арабских букв	Групповая. Теоретическая подготовка. Практическая работа	- объяснение; Дидактические пособия: -Муаллиму Сани + (второй учитель) с комментариями Г. Ичалова Махачкала 2004 - «Арабское письмо и коллеграфия»	Словесные Наглядные Упражнения

6. Чтение текстов на арабском языке. В основном суры из Корана.	Групповая. Теоретическая подготовка. Практическая работа	- объяснение; Дидактические пособия: -Муаллиму Сани + (второй учитель) с комментариями Г. Ичалова	Словесные Наглядные Упражнения
		Махачкала 2004 - Таджвид. Правила чтения Священного Корана. Хадисова Г.Х. Казань 2008	
7. Правила чтения священного Корана	Групповая. Теоретическая подготовка. Практическая работа	- объяснение; Дидактические пособия: - Таджвид. Правила чтения Священного Корана. Хадисова Г.Х. Казань 2008	Словесные Наглядные Упражнения
8. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНОЕ ЗАНЯТИЕ	Групповая. Практическая работа	Чтение Священного Корана	Открытое занятие

Список литературы:

1. Священный Коран;
2. Абу Адель Курс арабского языка (облегченная версия) Уфа 2007
3. Доктор Абдур-Рахим. Медина (Мединский курс арабского языка для тех кто не говорит на нем).
4. Гранде Б.М. Курс арабской грамматики в сравнительно-историческом освещении: 1998 г.
5. Муаллиму Сани + (второй учитель) с комментариями Г. Ичалова Махачкала 2004
6. Хадисова Г.Х. Казань 2008 Таджвид. Правила чтения Священного Корана.
7. Хайбулин И. Уфа 2008 г. Краткое изложение арабской грамматики

Интернет ресурсы

1. <http://www.islam.ru/content/obshestvo/41828>
2. <http://nou-uspeh.ru/arabskij-yazy-k-v-mahachkale/>
3. <https://www.hse.ru/ba/oriental/courses/133083617.html>